

Official Journal

of the European Union

C 271

Volume 50

English edition

Information and Notices

14 November 2007

| <u>Notice No</u> | Contents | Page |
|---|---|------|
| II <i>Information</i> | | |
| INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES | | |
| Commission | | |
| 2007/C 271/01 | Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.4880 — Allianz GI/Xchanging Transaction Bank/Fondsdepot Bank) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2007/C 271/02 | Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.4807 — PSA/IPH/JV) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2007/C 271/03 | Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾ | 2 |
| IV <i>Notices</i> | | |
| NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES | | |
| Council | | |
| 2007/C 271/04 | Council Decision of 8 November 2007 appointing members and alternates of the Governing Board of the European Agency for Safety and Health at Work | 4 |
| Commission | | |
| 2007/C 271/05 | Euro exchange rates | 8 |



| <u>Notice No</u> | Contents (continued) | Page |
|------------------|--|------|
| 2007/C 271/06 | Commission notice concerning the date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation between the Community, Algeria, Egypt, Faroe Islands, Iceland, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Norway, Switzerland (including Liechtenstein), Syria, Tunisia, Turkey and West Bank and Gaza Strip | 9 |

NOTICES FROM MEMBER STATES

| | | |
|---------------|---|----|
| 2007/C 271/07 | Commission communication in the framework of the implementation of the Directive 2000/9/EC of the European Parliament and of the Council relating to cableway installations designed to carry persons ⁽¹⁾ | 11 |
| 2007/C 271/08 | Update of the list of residence permits referred to in Article 2(15) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) (OJ C 247, 13.10.2006, p. 1, OJ C 153, 6.7.2007, p. 5, OJ C 182, 4.8.2007, p. 18) | 14 |
| 2007/C 271/09 | Update of the list of border crossing points referred to in Article 2(8) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) (OJ C 247, 13.10.2006, p. 25, OJ C 153, 6.7.2007, p. 9) | 15 |

V *Announcements*

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION POLICY

Commission

| | | |
|---------------|---|----|
| 2007/C 271/10 | Prior notification of a concentration (Case COMP/M.4948 — 3i Group/Global Garden Products) — Candidate case for simplified procedure ⁽¹⁾ | 16 |
|---------------|---|----|



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

II

(Information)

INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

COMMISSION

Non-opposition to a notified concentration

(Case COMP/M.4880 — Allianz GI/Xchanging Transaction Bank/Fondsdepot Bank)

(Text with EEA relevance)

(2007/C 271/01)

On 27 September 2007, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32007M4880. EUR-Lex is the on-line access to European law (<http://eur-lex.europa.eu>).

Non-opposition to a notified concentration

(Case COMP/M.4807 — PSA/IPH/JV)

(Text with EEA relevance)

(2007/C 271/02)

On 31 October 2007, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32007M4807. EUR-Lex is the on-line access to European law (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty

Cases where the Commission raises no objections

(Text with EEA relevance)

(2007/C 271/03)

| | |
|--|---|
| Date of adoption of the decision | 27.6.2007 |
| Reference number of the aid | N 900/06 |
| Member State | Portugal |
| Region | Figueira da Foz |
| Title (and/or name of the beneficiary) | CELBI, S.A. |
| Legal basis | Decreto-Lei 409/99 de 15 de Outubro — regulamenta a concessão de Benefícios Fiscais Decreto-Lei No 70-B/2000 de 5 Maio — aprova o enquadramento legal de referência para apoio directo e indirecto às empresas |
| Type of measure | Individual aid |
| Objective | Regional development |
| Form of aid | Soft loan, Tax advantage |
| Budget | Overall budget: EUR 89,93 million |
| Intensity | 18,60 % |
| Duration | 1.1.2008-31.12.2017 |
| Economic sectors | Manufacturing industry |
| Name and address of the granting authority | API — Agência Portuguesa para o Investimento, E.P.E. |
| Other information | — |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|----------------------------------|------------|
| Date of adoption of the decision | 13.6.2007 |
| Reference number of the aid | N 156/07 |
| Member State | Belgium |
| Region | Vlaanderen |

| | |
|--|--|
| Title (and/or name of the beneficiary) | Luchtvaartmaatschappijen (te definiëren) Aanloopbijdrage voor belangrijke programma's die de promotie en ontwikkeling van de Luchthaven Antwerpen ten goede komen |
| Legal basis | <ul style="list-style-type: none"> — Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen (Belgisch Staatsblad 15.08.1980), inzonderheid artikel 6, § 1, X, 7° dat bepaalt dat de Gewesten bevoegd zijn voor de „<i>uitrusting en de uitbating van de luchthavens en de openbare vliegvelden, met uitzondering van de luchthaven Brussel-Nationaal</i>” — Wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen (Belgisch Staatsblad 13.08.1988) — Samenwerkingsakkoord van 30 november 1989 tussen de Belgische Staat die optreedt voor de Nationale Maatschappij der Luchtwegen en de Gewesten (Belgisch Staatsblad 09.03.1989) samengelezen met het Koninklijk Besluit van 5 augustus 1992 (Belgisch Staatsblad 05.08.1992) bewerkstelligen de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Luchtwegen aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest — Besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1994 betreffende het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer Luchthaven Antwerpen en Luchthaven Oostende (Belgisch Staatsblad 20.10.1994) dat bepaalt dat de Luchthaven Antwerpen bevoegd is om „<i>andere tarieven voor het gebruik van de infrastructuur en de verkoopprijzen van eigen prestaties vast te leggen</i>” — Besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd door besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004 en 23 december 2005 (Belgisch Staatsblad 04.08.2004) — Ministerieel Besluit van 1 juni 2006 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de luchthaven Antwerpen (Belgisch Staatsblad 13.06.2006), inzonderheid artikel 13, § 3 dat bepaalt dat „<i>voor belangrijke programma's die de promotie en ontwikkeling van de luchthaven ten goede komen, specifieke overeenkomsten kunnen gesloten worden</i>” |
| Type of measure | Aid scheme |
| Objective | Development of Antwerp Airport |
| Form of aid | Alleviation of marketing, advertising and installation costs |
| Budget | EUR 4 116 279 |
| Intensity | 30 % maximum |
| Duration | 1.1.2007-1.1.2010 |
| Economic sectors | Aviation |
| Name and address of the granting authority | Dienst met Afzonderlijk Beheer Luchthaven Antwerpen |
| Other information | — |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 8 November 2007

appointing members and alternates of the Governing Board of the European Agency for Safety and Health at Work

(2007/C 271/04)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2062/94 of 18 July 1994 establishing a European Agency for Safety and Health at Work ⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to the list of nominations for appointment submitted to the Council by the Governments of the Member States,

Having regard to the lists of nominations for appointment submitted to the Council by the Chairman of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health at Work as regards the proposals of the groups of members representing employers' and employees' organisations within that Committee,

Whereas:

- (1) By its Decision of 3 June 2002 ⁽²⁾ the Council appointed the members and alternates of the Administrative Board of the European Agency for Safety and Health at Work for the period from 3 June 2002 to 2 June 2005.
- (2) By its Decision of 15 November 2004 ⁽³⁾, the Council appointed the members and alternates representing the new Member States.
- (3) The Administrative Board remained in office pending the entry into force of Council Regulation (EC) No 1112/2005, amending Council Regulation (EC) No 2062/94.
- (4) By virtue of Council Regulation (EC) No 1112/2005, the Administrative Board was replaced by a Governing Board.
- (5) The members and alternates of the said Governing Board should be appointed for a period of three years,

⁽¹⁾ OJ L 216, 20.8.1994, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1112/2005 (OJ L 184, 15.7.2005, p. 5).

⁽²⁾ OJ C 161, 5.7.2002, p. 5.

⁽³⁾ OJ C 24, 29.1.2005, p. 2.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be appointed members and alternates of the Governing Board of the European Agency for Safety and Health at Work for the period from 8 November 2007 to 7 November 2010:

I. GOVERNMENT REPRESENTATIVES

| Country | Members | Alternates |
|----------------|-------------------------|-------------------------------|
| Belgium | Mr Willy IMBRECHTS | Mr Christian DENEVE |
| Bulgaria | Mr Atanas KOLCHAKOV | Mr Petar HADJISTOJKOV |
| Czech Republic | Ms Daniela KUBÍČKOVÁ | Ms Martina KAJÁNKOVÁ |
| Denmark | Ms Charlotte SKJOLDAGER | Ms Tove LOFT |
| Germany | Mr Ulrich RIESE | Mr Kai SCHÄFER |
| Estonia | — | Ms Egle KÄÄRATS |
| Ireland | Mr Daniel KELLY | Ms Mary DORGAN |
| Greece | Mr Trifon GINALAS | Mr Konstantinos PETINIS |
| Spain | Mr Mario GRAU-RIOS | Ms Pilar CASLA-BENITO |
| France | Ms Mireille JARRY | Mr Yvan DENION |
| Italy | Ms Lea BATTISTONI | Mr Mario ALVINO |
| Cyprus | Mr Leandros NICOLAIDES | Mr Marios KOURTELLIS |
| Latvia | Mr Renārs LŪSIS | Ms Jolanta KANČA |
| Lithuania | Ms Aldona SABAITIENĖ | Ms Aušra STANKIUVIENĖ |
| Luxembourg | Mr Paul WEBER | Mr Robert HUBERTY |
| Hungary | Mr András BÉKÉS | Ms Mária GROSZMANN |
| Malta | Mr Mark GAUCI | Mr Vincent ATTARD |
| Netherlands | Mr R. FERINGA | Mr M.G. DEN HELD |
| Austria | Ms Gertrud BREINDL | Ms Eva-Elisabeth SZYMANSKI |
| Poland | Ms Danuta KORADECKA | Mr Daniel PODGÓRSKI |
| Portugal | — | — |
| Romania | Ms Daniela MARINESCU | Mr Dan Ion OPREA |
| Slovenia | Ms Tatjana PETRIČEK | Mr Jože HAUKO |
| Slovakia | Mr Miloš JANOUŠEK | Ms Elena PALIKOVÁ |
| Finland | Mr Mikko HURMALAINEN | Ms Anna-Liisa SUNDQUIST |
| Sweden | Mr Bertil REMAEUS | Ms Anna-Lena HULTGÅRD SANCINI |
| United Kingdom | Ms Elizabeth HODKINSON | Mr Malcolm DARVILL |

II. TRADE UNION REPRESENTATIVES

| Country | Members | Alternates |
|----------------|------------------------------|--------------------------|
| Belgium | Mr François PHILIPS | Mr Herman FONCK |
| Bulgaria | Mr Aleksandar ZAGOROV | Mr Ivan KOKALOV |
| Czech Republic | Mr Miroslav KOSINA | Mr Jaroslav ZAVADIL |
| Denmark | Mr Jan KAHR FREDERIKSEN | Ms Lone JACOBSEN |
| Germany | Ms Marina SCHROEDER | Mr Maximilian ANGERMAIER |
| Estonia | Mr Argo SOON | Mr Ülo KRISTJUHAN |
| Ireland | Mr Sylvester CRONIN | Mr Fergus WHELAN |
| Greece | Mr Ioannis ADAMAKIS | — |
| Spain | Mr Fernando RODRIGO CENCILLO | Mr Dionis OÑA |
| France | Mr Gilles SEITZ | Mr Henri FOREST |
| Italy | Ms Cinzia FRASCHERI | Mr Diego ALHAIQUE |
| Cyprus | Mr Nicos ANDREOU | Ms Maria THEOCHARIDOU |
| Latvia | Mr Ziedonis ANTAPSONS | Mr Mārtiņš PUŽULS |
| Lithuania | — | — |
| Luxembourg | Mr Claude FORGET | Mr Marcel GOEREND |
| Hungary | Mr Károly GYÖRGY | Mr Pál GERGELY |
| Malta | Mr Anthony CASARU | Mr Salv SAMMUT |
| Netherlands | Mr Willem VAN VEELEN | Mr Arie WOLTMEIJER |
| Austria | Ms Julia LISCHKA | Ms Karin ZIMMERMANN |
| Poland | Ms Anita NOWAKOWSKA | Ms Iwona PAWLACZYK |
| Portugal | Mr Armando DA COSTA FARIAS | — |
| Romania | Mr Adrian COJOCARU | Ms Maria GHIMPU |
| Slovenia | Ms Lučka BÖHM | Ms Spomenka GERŽELJ |
| Slovakia | Mr Bohuslav BENDÍK | Mr Jaroslav BOBELA |
| Finland | Ms Raili PERIMÄKI | Mr Erkki AUVINEN |
| Sweden | Mr Sven BERGSTRÖM | Mr Börje SJÖHOLM |
| United Kingdom | Mr Hugh ROBERTSON | Ms Liz SNAPE |

III. REPRESENTATIVES OF EMPLOYERS' ORGANISATIONS

| Country | Members | Alternates |
|----------------|--------------------|------------------------|
| Belgium | Mr André PELEGRIN | Mr Ir. Kris DE MEESTER |
| Bulgaria | — | — |
| Czech Republic | Mr Karel PETRŽELKA | Mr Miroslav BURIŠIN |

| Country | Members | Alternates |
|----------------|----------------------------|-------------------------|
| Denmark | Mr Thomas PHILBERT NIELSEN | Ms Anne-Marie RØGE KRAG |
| Germany | Mr Thomas HOLTSMANN | Mr Herbert BENDER |
| Estonia | Ms Heddi LUTTERUS | Mr Ilmar LINK |
| Ireland | Mr Tony BRISCOE | Mr Kevin ENRIGHT |
| Greece | Mr Pavlos KYRIAKONGONAS | Ms Natascha AVLONITOU |
| Spain | Ms Pilar IGLESIAS VALCARCE | Mr Pere TEIXIDÓ CAMPÁS |
| France | Ms Nathalie BUET | Mr Patrick LÉVY |
| Italy | — | — |
| Cyprus | Mr Lefteris KARYDIS | Ms Christina VASILA |
| Latvia | Ms Liene VANCĀNE | — |
| Lithuania | — | — |
| Luxembourg | Mr François ENGELS | — |
| Hungary | Mr Géza BOMBERA | Mr Antal SZABADKAI |
| Malta | Mr Joe DELIA | — |
| Netherlands | Mr Bob KONING | Mr Mario VAN MIERLO |
| Austria | Ms Christa SCHWENG | Mr Heinrich BRAUNER |
| Poland | Mr Jacek MECINA | — |
| Portugal | Mr Marcelino PENA E COSTA | Mr José COSTA TAVARES |
| Romania | Mr Ovidiu NICOLESCU | Mr Adrian IZVORANU |
| Slovenia | — | Mr Igor ANTAUER |
| Slovakia | — | Mr Boris MICHALÍK |
| Finland | Mr Jyrki HOLLMÉN | Mr Rauno TOIVONEN |
| Sweden | Ms Bodil MELLBLOM | — |
| United Kingdom | Ms Janet ASHERSON | Mr Keith SEXTON |

Article 2

The Council will appoint the members not yet nominated at a later date.

Article 3

This Decision shall be published for information in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 8 November 2007.

For the Council
The President
 R. PEREIRA

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

13 November 2007

(2007/C 271/05)

1 euro =

| Currency | Exchange rate | Currency | Exchange rate | | |
|----------|------------------|----------|---------------|-----------------------|-----------|
| USD | US dollar | 1,4607 | RON | Romanian leu | 3,4430 |
| JPY | Japanese yen | 160,96 | SKK | Slovak koruna | 32,866 |
| DKK | Danish krone | 7,4525 | TRY | Turkish lira | 1,7601 |
| GBP | Pound sterling | 0,70470 | AUD | Australian dollar | 1,6294 |
| SEK | Swedish krona | 9,2805 | CAD | Canadian dollar | 1,3945 |
| CHF | Swiss franc | 1,6436 | HKD | Hong Kong dollar | 11,3708 |
| ISK | Iceland króna | 88,22 | NZD | New Zealand dollar | 1,9220 |
| NOK | Norwegian krone | 7,9090 | SGD | Singapore dollar | 2,1159 |
| BGN | Bulgarian lev | 1,9558 | KRW | South Korean won | 1 342,09 |
| CYP | Cyprus pound | 0,5842 | ZAR | South African rand | 9,8775 |
| CZK | Czech koruna | 26,691 | CNY | Chinese yuan renminbi | 10,8581 |
| EEK | Estonian kroon | 15,6466 | HRK | Croatian kuna | 7,3457 |
| HUF | Hungarian forint | 254,27 | IDR | Indonesian rupiah | 13 415,07 |
| LTL | Lithuanian litas | 3,4528 | MYR | Malaysian ringgit | 4,8933 |
| LVL | Latvian lats | 0,7023 | PHP | Philippine peso | 62,788 |
| MTL | Maltese lira | 0,4293 | RUB | Russian rouble | 35,8350 |
| PLN | Polish zloty | 3,6445 | THB | Thai baht | 46,221 |

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Commission notice concerning the date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation between the Community, Algeria, Egypt, Faroe Islands, Iceland, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Norway, Switzerland (including Liechtenstein), Syria, Tunisia, Turkey and West Bank and Gaza Strip

(2007/C 271/06)

For the purpose of the creation of diagonal cumulation of origin among the Community, Algeria, Egypt, Faroe Islands, Iceland, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Norway, Switzerland (including Liechtenstein), Syria, Tunisia, Turkey and West Bank and Gaza Strip, the Community and the countries concerned notify each other, through the European Commission, of the origin rules in force with the other countries.

Based on the notifications received from the countries concerned, the table here enclosed gives an overview of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation specifying the date from which such cumulation becomes applicable. This table replaces the previous one (OJ C 229, 29.9.2007).

It is recalled that cumulation can be only applied if the countries of final manufacture and of final destination have concluded free trade agreements, containing identical rules of origin, with all the countries participating in the acquisition of originating status, i.e. with all the countries from which all the materials used originate. Materials originating in the country which has not concluded an agreement with the countries of final manufacture and of final destination shall be treated as non-originating. Specific examples are given in the Explanatory Notes concerning the pan-Euro-Mediterranean protocols on rules of origin ⁽¹⁾.

It is also recalled that:

- Switzerland and the Principality of Liechtenstein form a customs union,
- within the European Economic Area, which is composed of the EU, Iceland, Liechtenstein and Norway, the date of application is 1 November 2005.

The ISO-Alpha-2 codes for the country listed in the table are given here below.

| | |
|----------------------------|----|
| — Algeria | DZ |
| — Egypt | EG |
| — Faroe Islands | FO |
| — Iceland | IS |
| — Israel | IL |
| — Jordan | JO |
| — Lebanon | LB |
| — Liechtenstein | LI |
| — Morocco | MA |
| — Norway | NO |
| — Switzerland | CH |
| — Syria | SY |
| — Tunisia | TN |
| — Turkey | TR |
| — West Bank and Gaza Strip | PS |

⁽¹⁾ OJ C 83, 17.4.2007, p. 1.

Date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation in the pan-Euro-Med zone

| | EU | DZ | CH (EFTA) | EG | FO | IL | IS (EFTA) | JO | LB | LI (EFTA) | MA | NO (EFTA) | PS | SY | TN | TR |
|-----------|------------------|-----------|--------------|----------|-----------|----------|--------------|-----------|----------|--------------|-----------|--------------|----|----|----------|------------------|
| EU | | 1.11.2007 | 1.1.2006 | 1.3.2006 | 1.12.2005 | 1.1.2006 | 1.1.2006 | 1.7.2006 | | 1.1.2006 | 1.12.2005 | 1.1.2006 | | | 1.8.2006 | (¹) |
| DZ | 1.11.2007 | | | | | | | | | | | | | | | |
| CH (EFTA) | 1.1.2006 | | | 1.8.2007 | 1.1.2006 | 1.7.2005 | 1.8.2005 | 17.7.2007 | 1.1.2007 | | 1.3.2005 | 1.8.2005 | | | 1.6.2005 | |
| EG | 1.3.2006 | | 1.8.2007 | | | | 1.8.2007 | 6.7.2006 | | 1.8.2007 | 6.7.2006 | 1.8.2007 | | | 6.7.2006 | 1.3.2007 |
| FO | 1.12.2005 | | 1.1.2006 | | | | 1.11.2005 | | | 1.1.2006 | | 1.12.2005 | | | | |
| IL | 1.1.2006 | | 1.7.2005 | | | | 1.7.2005 | 9.2.2006 | | 1.7.2005 | | 1.7.2005 | | | | 1.3.2006 |
| IS (EFTA) | 1.1.2006 | | 1.8.2005 | 1.8.2007 | 1.11.2005 | 1.7.2005 | | 17.7.2007 | 1.1.2007 | 1.8.2005 | 1.3.2005 | 1.8.2005 | | | 1.3.2006 | |
| JO | 1.7.2006 | | 17.7.2007 | 6.7.2006 | | 9.2.2006 | 17.7.2007 | | | 17.7.2007 | 6.7.2006 | 17.7.2007 | | | 6.7.2006 | |
| LB | | | 1.1.2007 | | | | 1.1.2007 | | | 1.1.2007 | | 1.1.2007 | | | | |
| LI (EFTA) | 1.1.2006 | | | 1.8.2007 | 1.1.2006 | 1.7.2005 | 1.8.2005 | 17.7.2007 | 1.1.2007 | | 1.3.2005 | 1.8.2005 | | | 1.6.2005 | |
| MA | 1.12.2005 | | 1.3.2005 | 6.7.2006 | | | 1.3.2005 | 6.7.2006 | | 1.3.2005 | | 1.3.2005 | | | 6.7.2006 | 1.1.2006 |
| NO (EFTA) | 1.1.2006 | | 1.8.2005 | 1.8.2007 | 1.12.2005 | 1.7.2005 | 1.8.2005 | 17.7.2007 | 1.1.2007 | 1.8.2005 | 1.3.2005 | | | | 1.8.2005 | |
| PS | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SY | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TN | 1.8.2006 | | 1.6.2005 | 6.7.2006 | | | 1.3.2006 | 6.7.2006 | | 1.6.2005 | 6.7.2006 | 1.8.2005 | | | | 1.7.2005 |
| TR | (¹) | | | 1.3.2007 | | 1.3.2006 | | | | | 1.1.2006 | | | | 1.7.2005 | |

(¹) For goods covered by the EC-Turkey customs union, the date of application is 27 July 2006.
 For agricultural products, the date of application is 1 January 2007.
 For coal and steel products, diagonal cumulation is not yet applicable.

NOTICES FROM MEMBER STATES

Commission communication in the framework of the implementation of the Directive 2000/9/EC of the European Parliament and of the Council relating to cableway installations designed to carry persons**(Text with EEA relevance)***(Publication of titles and references of harmonised standards under the directive)**(2007/C 271/07)*

| ESO ⁽¹⁾ | Reference and title of the harmonised standard (and reference document) | Reference of superseded standard | Date of cessation of presumption of conformity of superseded standard (Note 1) |
|--------------------|--|-------------------------------------|---|
| CEN | EN 1709:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Precommissioning inspection, maintenance, operational inspection and checks | — | |
| CEN | EN 1908:2004 Safety requirements of cableway installations designed to carry persons — Tensioning devices | — | |
| CEN | EN 1909:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Recovery and evacuation | — | |
| CEN | EN 12385-8:2002 Steel wire ropes — Safety — Part 8: Stranded hauling and carrying-hauling ropes for cableway installations designed to carry persons | — | |
| CEN | EN 12385-9:2002 Steel wire ropes — Safety — Part 9: Locked coil carrying ropes for cableway installations designed to carry persons | — | |
| CEN | EN 12397:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Operation | — | |
| CEN | EN 12927-1:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 1: Selection criteria for ropes and their end fixings | — | |
| CEN | EN 12927-2:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 2: Safety factors | — | |
| CEN | EN 12927-3:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 3: Long splicing of 6 strand hauling, carrying hauling and towing ropes | — | |
| CEN | EN 12927-4:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 4: End fixings | — | |

| ESO ⁽¹⁾ | Reference and title of the harmonised standard (and reference document) | Reference of superseded standard | Date of cessation of presumption of conformity of superseded standard (Note 1) |
|--------------------|--|-------------------------------------|---|
| CEN | EN 12927-5:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 5: Storage, transportation, installation and tensioning | — | |
| CEN | EN 12927-6:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 6: Discard criteria | — | |
| CEN | EN 12927-7:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 7: Inspection, repair and maintenance | — | |
| CEN | EN 12927-8:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 8: Magnetic rope testing (MRT) | — | |
| CEN | EN 12929-1:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — General requirements — Part 1: Requirements for all installations | — | |
| CEN | EN 12929-2:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — General requirements — Part 2: Additional requirements for reversible bicable aerial ropeways without carrier truck brakes | — | |
| CEN | EN 12930:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Calculations | — | |
| CEN | EN 13107:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Civil engineering works | — | |
| CEN | EN 13223:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Drive systems and other mechanical equipment | — | |
| CEN | EN 13243:2004 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Elec- trical equipment other than for drive systems | — | |
| | EN 13243:2004/AC:2005 | | |
| CEN | EN 13796-1:2005 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Carriers — Part 1: Grips, carrier trucks, on-board brakes, cabins, chairs, carriages, maintenance carriers, tow-hangers | — | |
| | EN 13796-1:2005/AC:2007 | | |
| CEN | EN 13796-2:2005 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Carriers — Part 2: Slipping resistance test for grips | — | |
| CEN | EN 13796-3:2005 Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Carriers — Part 3: Fatigue tests | — | |

⁽¹⁾ ESO: European Standardisation Organisation:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Note 1 Generally the date of cessation of presumption of conformity will be the date of withdrawal ('dow'), set by the European Standardisation Organisation, but attention of users of these standards is drawn to the fact that in certain exceptional cases this can be otherwise.

Note 3 In case of amendments, the referenced standard is EN CCCC:YYYY, its previous amendments, if any, and the new, quoted amendment. The superseded standard (column 3) therefore consists of EN CCCC:YYYY and its previous amendments, if any, but without the new quoted amendment. On the date stated, the superseded standard ceases to give presumption of conformity with the essential requirements of the directive.

Note:

- Any information concerning the availability of the standards can be obtained either from the European Standardisation Organisations or from the national standardisation bodies of which the list is annexed to the Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾ amended by the Directive 98/48/EC ⁽²⁾.
- Publication of the references in the *Official Journal of the European Union* does not imply that the standards are available in all the Community languages.
- This list replaces all the previous lists published in the *Official Journal of the European Union*. The Commission ensures the updating of this list.

More information about harmonised standards on the Internet at:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ OJL 204, 21.7.1998, p. 37.

⁽²⁾ OJL 217, 5.8.1998, p. 18.

Update of the list of residence permits referred to in Article 2(15) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) (OJ C 247, 13.10.2006, p. 1, OJ C 153, 6.7.2007, p. 5, OJ C 182, 4.8.2007, p. 18)

(2007/C 271/08)

The publication of the list of residence permits referred to in Article 2(15) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) ⁽¹⁾ is based on the information communicated by the Member States to the commission in conformity with Article 34 of the Schengen Borders Code.

In addition to the publication in the OJ, a monthly update is available on the website of Directorate-General Justice, Freedom and Security.

ESTONIA

Replacement of the list published in OJ C 247, 13.10.2006

Documents providing the right for residence:

1. identity card;
2. sticker for residence permit (affixed to the travel document issued by Estonia or other country).

1. Identity card issued to third country national may contain following remarks:

- temporary residence permit valid until dd.mm.yy/tähtajaline elamisluba kehtivusega kuni pp.kk.aa,
- long-term resident EU/pikaajaline elanik EÜ,
- *permanent residence permit/alaline elamisluba* — issued until 31 May 2006.

The identity card is not valid as travel document for crossing a State border. For travel purposes, the identity card has to be presented together with a valid passport.

2. The sticker for residence permit may contain following remarks:

- temporary residence permit/tähtajaline elamisluba,
- long-term resident EU/pikaajaline elanik EÜ,
- *permanent residence permit/alaline elamisluba* — issued until 31 May 2006.

Residence permits might be:

- temporary (with the maximum validity of five years), or
- permanent.

All remarks, except the ones regarding to the permanent residence permit, are provided in the English language.

⁽¹⁾ OJL 105, 13.4.2006, p. 1.

Update of the list of border crossing points referred to in Article 2(8) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) (OJ C 247, 13.10.2006, p. 25, OJ C 153, 6.7.2007, p. 9)

(2007/C 271/09)

The publication of the list of border crossing points referred to in Article 2(8) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) is based on the information communicated by the Member States to the commission in conformity with Article 34 of the Schengen Borders Code.

In addition to the publication in the OJ, a monthly update is available on the website of Directorate-General Justice, Freedom and Security.

SPAIN

Sea borders

New sea border crossing point:

Puerto del Rosario (Fuerteventura).

NORWAY

Air borders

New air border crossing point (was opened on 1 October 2007):

Moss Lufthavn Rygge.

V

(Announcements)

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION
POLICY

COMMISSION

Prior notification of a concentration

(Case COMP/M.4948 — 3i Group/Global Garden Products)

Candidate case for simplified procedure

(Text with EEA relevance)

(2007/C 271/10)

1. On 31 October 2007, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽¹⁾ by which the undertaking 3i Group plc ('3i Group', UK) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation control of the whole of the undertaking Global Garden Products B, S.à.r.l. ('Global Garden Products', Luxembourg) by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for 3i Group: making investments and providing management to, and manages investments on behalf of, investment funds,
- for Global Garden Products: manufacture and sale of a variety of powered garden tools and equipment for household and professional use.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽²⁾ it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax ((32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference number COMP/M.4948 — 3i Group/Global Garden Products, to the following address:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 56, 5.3.2005, p. 32.